

Zmluva

o poskytovaní a úhrade kúpeľnej starostlivosti formou preventívnej rehabilitácie s kúpeľným režimom uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka

č. VÚSZ –173-7/2013

**Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ“)**

**Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
(služobne vzdialený)**

v zastúpení

**Ing. Evou ZUBOVOU,
vedúcou organizačno – prevádzkového oddelenia
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169561/8180 IČO 00802 603
Telef. kontakt: 0960 316065**

a

**Slovenské liečebné kúpele Piešťany, a. s.
Winterova 29, 921 29 Piešťany
Zastúpený: Klausom PILZOM
podpredsedom predstavenstva SLK Piešťany, a. s.
Ing. Jurinou HALMAYOVOU
členkou predstavenstva SLK Piešťany, a. s.**

Bankové spojenie: VÚB a. s.

Číslo účtu : 318-4101212/0200

IČO : 34144790

DIČ : 2020389668

IČ pre DPH : SK2020389668

Č. obchod. registra : KS Trnava, odd.Sa, vložka č. 181/T

Číslo telefónu : 033/7752523

uzatvárajú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.

P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je poskytovanie kúpeľnej starostlivosti vo forme preventívnej rehabilitácie profesionálnym vojakom ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa § 110 ods. 4 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov

Ozbrojených síl SR a o zmene a doplnení niektorých zákonov v liečebnom dome Vietoris v termíne od **25. marca. 2013** do **5. júla. 2013**.

II.

ZABEZPEČENIE PREVENTÍVNEJ REHABILITÁCIE S KÚPEĽNÝM REŽIMOM

Základné práva a povinnosti zmluvných strán

1. *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia Bratislava (ďalej len ako „objednávateľ“) a Slovenské liečebné kúpele Piešťany, a. s. (ďalej len „poskytovateľ“) sa dohodli, že poskytovateľ zabezpečí v uvedenom období kúpeľnú starostlivosť vo forme preventívnej rehabilitácie v termínoch a rámcových počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy a bude informovať v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na kúpeľnú starostlivosť vo forme preventívnej rehabilitácie.*
2. *Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že poskytovateľ zabezpečí v uvedenom období kúpeľnú starostlivosť formou preventívnej rehabilitácie v liečebnom dome Vietoris termínoch a počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy.*
3. *Poukazy na kúpeľnú starostlivosť vo forme preventívnej rehabilitácie poskytuje účastníkovi objednávateľ na základe lekárskeho návrhu na preventívnu rehabilitáciu v zmysle § 110 ods. 4 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov „(ďalej len preventívna rehabilitácia v trvaní troch týždňov)“.*
4. *Záväzný zoznam účastníkov preventívnej rehabilitácie objednávateľ zašle poskytovateľovi 7 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu, prípadné zmeny resp. úpravy zašle bezodkladne.*
5. *Poskytovateľ aplikuje účastníkom preventívnej rehabilitácie ten druh kúpeľnej starostlivosti, na ktorú je oprávnený podľa zriaďovacej listiny vydananej Ministerstvom zdravotníctva SR.*

6. Poskytovateľ poskytuje preventívnu rehabilitáciu prostredníctvom svojich pracovníkov a zodpovedá za to, že títo pracovníci spĺňajú požiadavky odbornej spôsobilosti podľa zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať preventívnu rehabilitáciu svedomite, kvalitne a na úrovni súčasných poznatkov biomedicínskych vied.
8. Poskytovateľ vykoná vstupné lekárske vyšetrenie účastníkov preventívnej rehabilitácie do 24 hodín od nástupu na liečebný pobyt. Ďalšie vyšetrenia budú vykonané podľa potreby, pričom pri vzniku akútnej interkurentnej choroby bude zabezpečené vyšetrenie účastníkov preventívnej rehabilitácie organickým lekárom a bude zabezpečené vyšetrenie príslušným špecialistom v najbližšom zdravotníckom zariadení.
9. Poskytovateľ zabezpečí počas kúpeľnej starostlivosti akcie zdravotnej osvetu a umožní kultúrno - spoločenské vyžitie.
10. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby a rehabilitačné úkony v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
11. Poskytovateľ zabezpečí účastníkom preventívnej rehabilitácie podmienky na ubytovanie v súlade s potrebami zabezpečenia predmetu zmluvy. Ubytovanie účastníkovi poskytne v izbách s dvoma posteľami od 11,00 hod. prvého dňa liečebného pobytu a trvá 21 nocí. Účastník je povinný uvoľniť izbu do 10,00 hod. 22. dňa liečebného pobytu. Ak účastník je nútený odísť do miesta bydliska po 9. hodine 22. dňa pobytu poskytovateľ mu zabezpečí bezplatné uschovanie batožiny.
12. O pridelení jednoposteľovej izby rozhodne v odôvodnených prípadoch ošetrojúci lekár poskytovateľa. Ak účastníkovi preventívnej rehabilitácie je poskytnutá jednoposteľová izba, účastník na vlastné náklady hradí doplatok za takúto izbu vo výške stanovenej poskytovateľom.

13. Poskytovateľ môže bez predchádzajúceho súhlasu VÚSZ ubytovať účastníka preventívnej rehabilitácie na jeho žiadosť na izbu vyššej cenovej kategórie a to len za predpokladu, že od VÚSZ nebude požadovať navýšenie ceny za ubytovanie oproti cene stanovenej v čl. III. ods. 1.
14. Poskytovateľ sa zaväzuje vymieňať posteľnú bielizeň najneskôr po 14. dni pobytu, uteráky každý 4. deň.
15. Poskytovateľ zabezpečí účastníkom upravenú, kaloricky vyváženú stravu na raňajky, obed a večeru pripravenú podľa zásad „Diétného systému pre kúpeľné ústavy“ v hodnote určenej stravnými jednotkami pre jednotlivé liečebne podľa ich indikácií.
16. V deň nástupu na preventívnu rehabilitáciu sa účastníkovi poskytne obed, ak príde do jedálne do 13,30 hod. Pri príchode do jedálne do 19,00 hod. sa účastníkovi poskytne večera. Účastník preventívnej rehabilitácie môže dostať počas liečebného pobytu 21 stravných dávok. Ak z rozhodnutia ošetrojúceho lekára poskytovateľa je liečebný pobyt predĺžený, stravu dostane účastník 3x denne aj v dňoch, o ktoré sa liečebný pobyt predlžil.
17. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ aplikuje každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 3 procedúry denne na základe rozhodnutia kúpeľného lekára okrem nedele a štátnych sviatkov.
18. Zmluvné strany sa dohodli, že poukaz, ktorý držiteľ nemôže využiť v pôvodnom termíne zo závažných zdravotných či rodinných dôvodov, môže byť ním využitý v rámci iných turnusov. Úpravy zmeny termínov vykonáva kompetentný zamestnanec VÚSZ po predchádzajúcom súhlase pracovníka poskytovateľa na základe zdôvodnenej žiadosti žiadateľa o zmenu termínu preventívnej rehabilitácie, ktorú zašle účastník VÚSZ.
19. V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.
20. Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť svoj pobyt.

21. Objednávateľ oznámi poskytovateľovi termín predčasného ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie pre závažné rodinné či zdravotné dôvody. Dôvody vedúce k uvoľneniu z kúpeľnej starostlivosti zašle účastník objednávateľovi, ktorý na základe týchto dokladov eviduje neprítomnosť účastníka z dôvodov uvedených v spise potvrdený veliteľom útvaru. V prípade neprítomnosti účastníka v zariadení poskytovateľ nedodá náhradu stravy.
22. Ak účastník preventívnej rehabilitácie bol predčasne prepustený pre porušenie liečebného režimu alebo mu kúpeľná starostlivosť bola skrátená pre hospitalizáciu v nemocnici, môže poskytovateľ po dohode s objednávateľom vydať náhradný poukaz. V prípade, ak objednávateľ zistí, že počet nevyužitých ošetrovacích dní z dôvodov uvedených v ods. 21 nadobudol rozsah možnosti vytvorenia poukazu v počte 21 ošetrovacích dní, môže po dohovore s kompetentným pracovníkom poskytovateľa vystaviť poukaz na kúpeľnú starostlivosť.
23. Ak vedúci lekár poskytovateľa zistí, že v prípade účastníka preventívnej rehabilitácie ide o kontraindikáciu kúpeľnej starostlivosti v zmysle prílohy č. 6 zákona č. 577/2004 Z. z. alebo o prípad nesprávnej indikácie alebo neindikácie alebo poskytnutiu kúpeľnej starostlivosti bráni iný dôvod alebo je účastník z kúpeľnej liečebne predčasne prepustený, jeho poukaz na kúpeľnú starostlivosť nesmie byť použitý pre iného účastníka.
24. Ak účastník nenastúpil na preventívnu rehabilitáciu v termíne, ktorý je uvedený na poukaze bez ospravedlnenia, môže poskytovateľ takto neobsadené miesto obsadiť iným účastníkom a to po uplynutí trojdňovej lehoty. VÚSZ ospravedlní nenastúpenie účastníka na preventívnu rehabilitáciu v určenom termíne a to z dôvodu: - úmrtia v rodine, neodkladnej hospitalizácie a ochorenia, ktoré je v prílohe č. 6 zákona č. 577/2004 Z. z. uvedené ako kontraindikácia kúpeľnej starostlivosti.
25. Poukazy na preventívnu rehabilitáciu sú automaticky považované za poukazy typu „Len pre chodiacich pacientov“. VÚSZ prideli poukazy účastníkom, ktorí bez pomoci inej osoby sú schopní absolvovať liečebné procedúry a vykonávať všetky

sebaobslužné výkony. Imobilným žiadateľom VÚSZ nebude prideľovať poukazy na kúpeľnú starostlivosť.

26. Prijímacia kancelária poskytovateľa vyznačí do dokumentácie účastníka dátum a čas nástupu na preventívnu rehabilitáciu.

27. Účastník preventívnej rehabilitácie musí byť v deň nástupu oboznámený s liečebným režimom dňa.

28. Zodpovedný pracovník poskytovateľa je povinný hlásiť nenastúpenie účastníka preventívnej rehabilitácie bezodkladne VÚSZ faxom na tel. čísle 0960 316 095. Informácia musí obsahovať meno, priezvisko a rodné číslo účastníka, číslo poukazu.

29. Ak bola účastníkovi prerušená preventívna rehabilitácia z dôvodu hospitalizácie v nemocnici, ktorá netrvala dlhšie ako 14 dní a jej dôvodom nebolo ochorenie, ktoré je kontraindikáciou kúpeľnej starostlivosti, môže vedúci lekár poskytovateľa liečebný pobyt predĺžiť, ak s tým účastník súhlasí, avšak musí o tejto skutočnosti VÚSZ informovať písomne faxom tel. č. 0960 316 095, pričom je potrebné v informácii uviesť: meno a priezvisko a rodné číslo účastníka, číslo poukazu, názov kúpeľného ústavu.

III.

CENA A ÚHRADA NÁKLADOV

1. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, na nasledovných cenách jedného ošetrovacieho dňa na jednotlivých zariadeniach a poskytovaní preventívnej rehabilitáci:

Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že cena 1 ošetrovacieho dňa v liečebnom dome Vietoris v časti ceny stravy v štandardnom režime a ubytovania na dvojlôžkovej izbe je vo výške 33,00 € (slovom tridsaťtri eur) a procedúry v rozsahu uvedenom v čl. II ods. 17. sú 18,00 € (slovom osemnásť eur) vrátane vstupnej lekárskej prehliadky. Z uvedeného vyplýva, že celková hodnota poukazu na kúpeľnú starostlivosť je 21 dní x 51,00 €. Cena jedného poukazu v liečebnom dome Vietoris je 1071,00 € (slovom jedentisícsedemdesiatjedeneur).

Celková cena za preventívnu rehabilitáciu je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

- 2. VÚSZ bude uhrádzať poskytovateľovi za preventívnu rehabilitáciu poskytnutú profesionálnym vojakom na základe predloženej faktúry a to do 30 dní od jej doručenia. Zúčtovacím obdobím je jeden kalendárny mesiac. Poskytovateľ je povinný predložiť faktúru VÚSZ do 10 dní po ukončení zúčtovacieho obdobia. Zúčtovať možno iba liečebné pobyty ukončené v zúčtovacom období. Riadne vyplnené zúčtovacie doklady poskytovateľ zašle na adresu uvedenú v preambule tejto zmluvy. Poskytnuté úkony budú poskytovateľom vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve. V prípade, že poskytovateľ zašle nesprávne vyhotovenú faktúru, VÚSZ má právo vrátiť takýto doklad na prepracovanie. Pri vrátení faktúry sa lehota na jej úhradu počíta od dňa, kedy je VÚSZ doručený opravený doklad.*
- 3. Poskytovateľ zodpovedá za správnosť, úplnosť a včasnosť vyúčtovania poskytnutej preventívnej rehabilitácie.*
- 4. VÚSZ neuhradí náklady za dni, počas ktorých účastníkovi preventívnej rehabilitácie bezdôvodne neboli poskytnuté všetky služby spojené s poskytovaním preventívnej rehabilitácie a tiež v prípade, keď zmenu nástupného termínu uskutočnil poskytovateľ bez predchádzajúceho súhlasu VÚSZ. Ak boli služby spojené s výkonom preventívnej rehabilitácie poskytnuté účastníkovi preventívnej rehabilitácie vo forme preventívnej rehabilitácie v zníženej kvalite, VÚSZ si uplatní nárok na zľavu z dohodnutej ceny a to až do výšky 50 % v závislosti od miery a rozsahu porušenia povinnosti poskytovateľa.*
- 5. Ak účastník nenastúpi na preventívnu rehabilitáciu a poukaz zostane nevyužitý vzhľadom k skutočnosti, že nebude možné uplatniť znenie čl. II ods. 22, VÚSZ uhradí storno vo výške počet dní x cena ubytovania na 1 ošetrovací deň a to za všetky plánované dni liečebného pobytu.*
- 6. VÚSZ neuhradí náhradu za ošetrovacie dni podľa ods. 5 v týchto prípadoch:*

- za dni, o ktoré účastník nastúpil bez predchádzajúceho súhlasu VÚSZ na preventívnu rehabilitáciu neskôr a ak mu poskytovateľ umožnil absolvovať preventívnu rehabilitáciu aj po poslednom plánovanom dni uvedenom v poukaze,
 - za dni, o ktoré sa účastník omeškal s nástupom, ak poskytovateľ neoznámil VÚSZ jeho nenastúpenie na preventívnu rehabilitáciu,
 - za dni, o ktoré bola preventívna rehabilitácia skrátená z dôvodu jej predčasného ukončenia, ak poskytovateľ jej predčasné ukončenie neoznámil VÚSZ do troch pracovných dní.
7. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania kúpeľnej z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok, z hľadiska jej účelnosti, hospodárnosti a z hľadiska zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov poverenými svojimi pracovníkmi. Pracovníci vykonávajúci kontrolu sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti pri skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli o zdravotnom stave účastníkov kúpeľnej starostlivosti v priebehu kontrolnej činnosti. Poskytovateľ je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pracovníkom VÚSZ vykonávajúcim kontrolnú činnosť, pričom umožní vstup do objektov a zariadení, na ich požiadanie predloží príslušnú dokumentáciu a iné doklady potrebné na vykonanie kontroly. Riaditeľ VÚSZ kontrolujúceho pracovníka vybaví písomným splnomocnením na vykonanie kontroly.

IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Každá zmluvná strana je povinná bez odkladu informovať zmluvného partnera podľa tejto zmluvy o skutočnostiach, ktoré by mohli podstatným spôsobom ovplyvňovať plnenie ustanovení tejto zmluvy.
2. Ak medzi zmluvnými stranami dôjde k rozporom, ktoré sa týkajú plnenia ustanovení tejto zmluvy a zmluvné strany sa navzájom nedohodnú v rámci dohodovacieho konania, môže sa ktorákoľvek zmluvná strana domáhať svojho práva na súde.
3. Pracovníci oboch zmluvných strán sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
4. Ak niektorá zo zmluvných strán neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo všeobecne platných predpisov alebo tejto zmluvy, má dotknutá zmluvná strana právo

odstúpiť od zmluvy v zmysle § 344 – 351 Obchodného zákonníka. Týmto opatrením nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla dotknutej zmluvnej strane v dôsledku neplnenia ustanovení tejto zmluvy.

V.

Z Á V E R E Č N É U S T A N O V E N I A

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
2. Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na **čas určitý do 5.7.2013.**
3. Túto zmluvu možno zo závažných dôvodov vypovedať. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni, kedy písomné vypovedanie tejto zmluvy obdrží druhá zmluvná strana.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - plán preventívnej rehabilitácie v Liečebnom dome Vietoris na rok 2013,
 - kalkulácia ceny jedného ošetrovacieho dňa na rok 2013.
5. Táto zmluva nadobúda **účinnosť od 25. marca 2013.**
6. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. n., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
7. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že táto zmluva ani jej prílohy neobsahujú obchodné ani bankové tajomstvo, a že súhlasia so zverejnením jej celého obsahu ako aj obsahu jej príloh v Centrálnom registri zmlúv.

Bratislava

2013

Za Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ
(služobne vzdialený)
v zastúpení
Ing. Eva ZUBOVÁ
vedúca organizačno – prevádzkového oddelenia

Piešťany

2013

Za SLK Piešťany, a. s.
Klaus PILZ
podpredseda predstavenstva

Ing. Jurina HALMAYOVÁ
člen predstavenstva

SLK Piešťany a.s. - PLK SMRDÁKY - preventívna rehabilitácia 2013								
			VÚSZ:	ubytovanie + strava			33,00	
			VÚSZ:	3 procedúry		€:	18,00	
Tur.	termín		počet			cena		spolu
č.	od	do	p.ošetr. dní	osôb	LD	ubyt.+ strava	procedúry	VÚSZ
1	25.03.13	15.04.13	21	2	42	1386,00	756,00	2142,00
2	15.04.13	06.05.13	21	2	42	1386,00	756,00	2142,00
3	06.05.13	27.05.13	21	2	42	1386,00	756,00	2142,00
4	14.06.13	05.07.13	21	4	84	2772,00	1512,00	4284,00
Spolu:				10	210	6930,00	3780,00	10710,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
 riaditeľ
 (služobne vzdialený)
 v zastúpení
Ing. Eva ZUBOVÁ
 vedúca organizačno - prevádzkového oddelenia

Za SLK Piešťany
Klaus PILZ
 podpredseda predstavenstva

Ing. Jurina HALMAYOVÁ
 člen predstavenstva

Slovenské liečebné kúpele Piešťany, a.s. PLK Smrdáky
Kúpeľný dom Vietoris
Kalkulácia ceny 1 ošetrovacieho dňa na rok 2013

Kalkulačná položka	Suma v €
Stravovanie	19,00
Ubytovanie a doplnkové služby	14,00
Cena za stravu a ubytovanie spolu:	33,00
Cena rehabilitačnej procedúry	18,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

(služobne vzdialený)
v zastúpení

Ing. Eva ZUBOVÁ
vedúca organizačno -prevádzkového oddelenia

Za SLK Piešťany
Klaus PILZ
podpredseda predstavenstva

Ing. Jurina HALMAYOVÁ
člen predstavenstva